



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА
ПОРЕСКА УПРАВА
Број: 200-404-01-00055/2014-G2008
Дана: 26.05 .2014. године
НОВИ САД

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ
ДОБАРА - ЗАКУП МАГАЦИНСКОГ ПРОСТОРА ЗА ПОТРЕБЕ ПОРЕСКЕ УПРАВЕ,
ФИЛИЈАЛЕ ТЕМЕРИН

ОТВОРЕНИ ПОСТУПАК

ЈАВНА НАБАВКА бр. 17/2014

Мај 2014. године

На основу чл. 32. и 61. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС” бр. 124/2012, у даљем тексту: Закон), чл. 2. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова („Сл. гласник РС” бр. 29/2013), Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 200-404-01-00055/2014-G2008 од 20.05.2014. године и Решења о образовању комисије за јавну набавку 200-404-01-00055/2014-G2008 од 20.05.2014. године, припремљена је:

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

**у отвореном поступку за јавну набавку добара - закуп магацинског простора за потребе
Пореске управе, Филијале Темерин**

Конкурсна документација садржи:

Поглавље	Назив поглавља	Страна
I	Општи подаци о јавној набавци	3
II	Подаци о предмету јавне набавке	3
III	Врста, техничке карактеристике, квалитет, количина и опис добара, радова или услуга, начин спровођења контроле и обезбеђења гаранције квалитета, рок извршења, место извршења или испоруке добара, евентуалне додатне услуге и сл.	3
IV	Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. Закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова	4
V	Упутство понуђачима како да сачине понуду	6
VI	Понуда	13
VII	Модел уговора	16
VIII	Структура цене са упутством како да се попуни	18
IX	Трошкови припреме понуде	19
X	Изјава о независној понуди	20
XI	Изјава о поштовању обавеза из чл. 75. ст. 2. Закона	21
XII	Изјава чланова групе који подносе заједничку понуду	22

I ОПШТИ ПОДАЦИ О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ

1. Подаци о наручиоцу: Министарство финансија, Пореска управа

Адреса: Саве Машковића бр. 3-5, Београд.

Интернет страница: www.poreskauprava.gov.rs.

2. Врста поступка јавне набавке: Предметна јавна набавка се спроводи у отвореном поступку, у складу са Законом и подзаконским актима којима се уређују јавне набавке.

3. Предмет јавне набавке: Предмет јавне набавке бр.17/2014 је набавка добара - закуп магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин.

Назив и ознака из општег речника набавки је 70220000 - Услуге давања других некретнина осим стамбених у најалм или закуп.

4. Партије: Јавна набавка није обликована по партијама.

5. Циљ поступка: Поступак јавне набавке се спроводи ради закључења уговора о јавној набавци.

6. Контакт (лице или служба): Лице за контакт: Гордана Крмпот, Е-mail адреса komercijalans@purs.gov.rs, факс број 021/557-833.

II ПОДАЦИ О ПРЕДМЕТУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

1. Предмет јавне набавке

Предмет јавне набавке је закуп магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин.

III ВРСТА, ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ, КВАЛИТЕТ, КОЛИЧИНА И ОПИС ДОБАРА, РАДОВА ИЛИ УСЛУГА, НАЧИН СПРОВОЂЕЊА КОНТРОЛЕ И ОБЕЗБЕЂИВАЊА ГАРАНЦИЈЕ КВАЛИТЕТА, РОК ИЗВРШЕЊА, МЕСТО ИЗВРШЕЊА ИЛИ ИСПОРУКЕ ДОБАРА, ЕВЕНТУАЛНЕ ДОДАТНЕ УСЛУГЕ И СЛ.

Министарство финансија, Пореска управа, спроводи поступак закупа магацинског простора за потребе Филијале Темерин у Темерину, Новосадска бр. 326, у сврху смештања архивског материјала.

Простор треба да буде у месту Темерин и треба да поседује следеће карактеристике:

1. Пословни простор мора бити у власништву закуподавца или Додављач мора да има право коришћења и издавања простора у државној својини.
2. Површина: од 50 до 100 м²
3. Локација: на територији места Темерин
4. Опремљеност: простор треба да буде неопремљен
5. Остало: посебан улаз у простор, под од чврстог материјала

После отварања понуда наручилац ће са понуђачима чије су понуде оцењене као прихватљиве заказати термине обиласка магацинских простора који су предмет јавне набавке у циљу утврђивања испуњености горе наведених услова.

Понуде понуђача за чији простор комисија за спровођење поступка јавне набавке утврди да не испуњава тражене услове наручиоца неће бити разматране, односно наручилац ће их оценити као неодговарајуће.

Наручилац ће обићи све понуђене просторе понуђача у року од 5 (пет) дана после отварања понуда уз писани позив за заказивање термима обиласка.

Напомена: Понуђач уз понуду доставља скицу магацинског простора.

IV УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. ЗАКОНА И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА

1. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. ЗАКОНА

1.1. Право на учешће у поступку предметне јавне набавке има понуђач који испуњава **обавезне** услове за учешће у поступку јавне набавке дефинисане чл. 75. Закона, и то:

1. Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар (*чл. 75. ст.1. тач.1. Закона*).
2. Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (*чл.75. ст.1. тач.2. Закона*).
3. Да му није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања позива за подношење понуде (*чл.75. ст.1. тач.3. Закона*).
4. Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији (*чл.75. ст.1. тач.4. Закона*).
5. Понуђач је дужан да при састављању понуде изричито наведе да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да гарантује да је ималац права интелектуалне својине (*чл. 75. ст. 2. Закона*).

2. УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ УСЛОВА

Испуњеност **обавезних услова** за учешће у поступку предметне јавне набавке, понуђач доказује достављањем следећих доказа:

1. Услов из чл. 75. ст. 1. тач. 1) Закона

Доказ: Извод из регистра Агенције за привредне регистре, односно извод из регистра надлежног Привредног суда:

2. Услов из чл. 75. ст. 1. тач. 2) Закона

Доказ: Правна лица:

- Извод из казнене евиденције, односно уверење **основног суда** на чијем подручју се налази седиште домаћег правног лица, односно седиште представништва или огранка страног правног лица, којим се потврђује да правно лице није осуђивано за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- Извод из казнене евиденције Посебног одељења за организовани криминал **Вишег суда у Београду**, којим се потврђује да правно лице није осуђивано за неко од кривичних дела организованог криминала;
- Извод из казнене евиденције, односно уверење надлежне **полицијске управе МУП-а**, којим се потврђује да законски заступник понуђача није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре и неко од кривичних дела организованог криминала (захтев се може поднети према месту рођења или према месту пребивалишта законског заступника).

Уколико понуђач има више законских заступника дужан је да достави доказ за сваког од њих.

Доказ: Предузетници и физичка лица:

Извод из казнене евиденције, односно уверење надлежне полицијске управе МУП-а, којим се потврђује да није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (захтев се може поднети према месту рођења или према месту пребивалишта).

Доказ не може бити старији од два месеца пре дана отварања понуда.

3. Услов из чл. 75. ст. 1. тач. 3) Закона

Доказ: Правна лица:

Потврде привредног и прекршајног суда да му није изречена мера забране обављања делатности, или потврда Агенције за привредне регистре да код тог органа није регистровано, да му је као привредном друштву изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објаве позива за подношење понуда;

Предузетници:

Потврда прекршајног суда да му није изречена мера забране обављања делатности, или потврда Агенције за привредне регистре да код тог органа није регистровано, да му је као привредном субјекту изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објаве позива за подношење понуда

Физичка лица:

Потврда прекршајног суда да му није изречена мера забране обављања одређених послова.

Доказ мора бити издат након објављивања позива за подношење понуда.

4. Услов из чл. 75. ст. 1. тач. 4) Закона

Доказ: Уверење Пореске управе Министарства финансија да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверење надлежне управе локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода или потврду Агенције за приватизацију да се понуђач налази у поступку приватизације.

Доказ не може бити старији од два месеца пре дана отварања понуда.

5. Услов из члана чл. 75. ст. 2.

Доказ:

Потписан о оверен Образац изјаве (Образац изјаве, дат је у поглављу XII). Изјава мора да буде потписана од стране овлашћеног лица понуђача и оверена печатом. **Уколико понуду подноси група понуђача**, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

Понуђачи: Правна лица, Предузетници и Физичка лица као учесници у овом поступку јавне набавке достављају и:

Доказ о власништву магацинског простора који се нуди у закуп.

Уколико понуду подноси група понуђача понуђач је дужан да за сваког члана групе достави доказе да испуњава обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1) до 4) Закона

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, понуђач је дужан да за подизвођача достави доказе да испуњава обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1) до 4) Закона

Наведене доказе о испуњености услова понуђач може доставити у виду неоверених копија, а наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора да тражи од понуђача, чија је понуда на основу извештаја за јавну набавку оцењена као најповољнија, да достави на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа.

Ако понуђач у остављеном, примереном року који не може бити краћи од пет дана, не достави на увид оригинал или оверену копију тражених доказа, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

Лице уписано у Регистар понуђача није дужно, да приликом подношења понуде, достави доказе о испуњености обавезних услова (чл. 75. став 1. тач. 1. до 4. ЗЈН), с тим да се у Обрасцу понуде мора навести датум уписа у јавни Регистар понуђача, који се води код Агенције за привредне регистре.

Наручилац неће одбити понуду као неприхватљиву, уколико не садржи доказ одређен конкурсном документацијом, ако понуђач наведе у понуди интернет страницу на којој су подаци који су тражени у оквиру услова јавно доступни.

Уколико је доказ о испуњености услова електронски документ, понуђач доставља копију електронског документа у писаном облику, у складу са законом којим се уређује електронски документ, осим уколико подноси електронску понуду када се доказ доставља у изворном електронском облику.

Ако се у држави у којој понуђач има седиште не издају тражени докази, понуђач може, уместо доказа, приложити своју писану изјаву, дату под кривичном и материјалном одговорношћу оверену пред судским или управним органом, јавним бележником или другим надлежним органом те државе.

Ако понуђач има седиште у другој држави, наручилац може да провери да ли су документи којима понуђач доказује испуњеност тражених услова издати од стране надлежних органа те државе.

Понуђач је дужан да без одлагања писмено обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке, која наступи до доношења одлуке, односно закључења уговора, односно током важења уговора о јавној набавци и да је документује на прописани начин.

Напомена: У складу са чланом 79. став 4. Закона о јавним набавкама понуђач није дужан да доставља доказе који су јавно доступни на интернет страницама надлежних органа, уколико наведе интернет страницу на којој је тражени доказ јавно доступан.

V УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ

1. ПОДАЦИ О ЈЕЗИКУ НА КОЈЕМ ПОНУДА МОРА ДА БУДЕ САСТАВЉЕНА

Понуђач подноси понуду на српском језику.

2. НАЧИН НА КОЈИ ПОНУДА МОРА ДА БУДЕ САЧИЊЕНА

Понуђач понуду подноси непосредно или путем поште у затвореној коверти или кутији, затворену на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

На полеђини коверте или на кутији навести назив и адресу понуђача и контакт особу.

У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести називе и адресу свих учесника у заједничкој понуди.

Понуду доставити на адресу: Министарство финансија, Пореска управа, Сектор за материјалне ресурсе, Регионално одељење Нови Сад, Булевар Михајла Пупина бр.16, канцеларија бр. 29 у сутерену, са назнаком: "Понуда за јавну набавку закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, **ЈН бр. 17/2014 - НЕ ОТВАРАТИ**". Понуда се сматра благовременом уколико је примљена од стране наручиоца до **27.06.2014. године до 11,00 часова**.

Наручилац ће, по пријему одређене понуде, на коверти, односно кутији у којој се понуда налази, обележити време пријема и евидентирати број и датум понуде према редоследу приспећа. Уколико је понуда достављена непосредно наручилац ће понуђачу предати потврду пријема понуде. У потврди о пријему наручилац ће навести датум и сат пријема понуде.

Понуда коју наручилац није примио у року одређеном за подношење понуда, односно која је примљена по истеку дана и сата до којег се могу понуде подносити, сматраће се неблаговременом.

Понуда треба да садржи:

- образац понуде
- модел уговора
- образац структуре цене
- образац трошкова припреме понуде
- образац о независној понуди
- образац о поштовању обавеза из чл. 75. ст.2 Закона о јавним набавкама
- изјаву чланова групе који подносе заједничку понуду
- све тражене доказе из чл. 75. Закона о јавним набавкама

3. ПОНУДА СА ВАРИЈАНТАМА

Подношење понуде са варијантама није дозвољено.

4. НАЧИН ИЗМЕНЕ, ДОПУНЕ И ОПОЗИВА ПОНУДЕ

У року за подношење понуде понуђач може да измени, допуни или опозове своју понуду на начин који је одређен за подношење понуде.

Понуђач је дужан да јасно назначи који део понуде мења односно која документа накнадно доставља.

Измену, допуну или опозив понуде треба доставити на адресу: Министарство финансија, Пореска управа, Сектор за материјалне ресурсе Регионално одељење Нови Сад, Булевар Михајла Пупина бр.16, са назнаком:

"Измена понуде за јавну набавку закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН бр. 17/2014 - НЕ ОТВАРАТИ" или

"Допуна понуде за јавну набавку закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН бр. 17/2014 - НЕ ОТВАРАТИ" или

"Опозив понуде за јавну набавку закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН бр. 17/2014 - НЕ ОТВАРАТИ" или

"Измена и допуна понуде за јавну набавку закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН бр. 17/2014 - НЕ ОТВАРАТИ".

На полеђини коверте или на кутији навести назив и адресу понуђача, као и име и телефон особе за контакт. У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести називе и адресу свих учесника у заједничкој понуди.

По истеку рока за подношење понуда понуђач не може да повуче нити да мења своју понуду.

5. УЧЕСТВОВАЊЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ ПОНУДИ ИЛИ КАО ПОДИЗВОЂАЧ

Понуђач може да поднесе само једну понуду.

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити исто лице може учествовати у више заједничких понуда.

У обрасцу понуде (поглавље VI), понуђач наводи на који начин подноси понуду, односно да ли подноси понуду самостално, или као заједничку понуду, или подноси понуду са подизвођачем.

6. ПОНУДА СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем дужан је да у обрасцу понуде (поглавље VI) наведе да понуду подноси са подизвођачем, проценат укупне вредности набавке

који ће поверити подизвођачу, а који не може бити већи од 50%, као и део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача.

Понуђач у обрасцу понуде наводи назив и седиште подизвођача, уколико ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу.

Уколико уговор о јавној набавци буде закључен између наручиоца и понуђача који подноси понуду са подизвођачем, тај подизвођач ће бити наведен и у уговору о јавној набавци.

Понуђач је дужан да за подизвођаче достави доказе о испуњености услова који су наведени у поглављу **IV** конкурсне документације, у складу са Упутством како се доказује испуњеност услова.

Понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка јавне набавке, односно извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача.

Понуђач је дужан да наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача, ради утврђивања испуњености тражених услова.

Имајући у виду природу предмета набавке, наручилац не дозвољава да се доспела потраживања пренесу директно подизвођачу.

7. ЗАЈЕДНИЧКА ПОНУДА

Понуду може поднети група понуђача.

Уколико понуду подноси група понуђача, саставни део заједничке понуде мора бити споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи податке из чл. 81. ст. 4. тач. 1) до б) Закона и то податке о:

- члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем,

- понуђачу који ће у име групе понуђача потписати уговор,

- понуђачу који ће у име групе понуђача дати средство обезбеђења,

- понуђачу који ће издати рачун,

- рачуну на који ће бити извршено плаћање,

- обавезама сваког од понуђача из групе понуђача за извршење уговора.

Група понуђача је дужна да достави све доказе о испуњености услова који су наведени у поглављу **IV** конкурсне документације, у складу са Упутством како се доказује испуњеност услова.

Понуђачи из групе понуђача одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

Задруга може поднети понуду самостално, у своје име, а за рачун задругара или заједничку понуду у име задругара.

Ако задруга подноси понуду у своје име за обавезе из поступка јавне набавке и уговора о јавној набавци одговара задруга и задругари у складу са законом.

Ако задруга подноси заједничку понуду у име задругара за обавезе из поступка јавне набавке и уговора о јавној набавци неограничено солидарно одговарају задругари.

8. НАЧИН И УСЛОВИ ПЛАЋАЊА, ГАРАНТНИ РОК, КАО И ДРУГЕ ОКОЛНОСТИ ОД КОЈИХ ЗАВИСИ ПРИХВАТЉИВОСТ ПОНУДЕ

8.1. Захтеви у погледу начина, рока и услова плаћања.

Цена у понуди мора бити фиксна, без пореза на додату вредност са урачунатим свим трошковима за период трајања уговора.

8.2. Захтев у погледу рока (извршења услуге)

Рок плаћања не може бити краћи од 15 нити дужи од 45 дана од службеног пријема рачуна. Плаћање ће се вршити месечно, на основу исправно испостављене фактуре на рачун који се наведе у уговору, за претходни месец у односу на месец у ком се врши плаћање у року наведеном у понуди.

8.3. Захтев у погледу рока важења понуде

Рок важења понуде не може бити краћи од 30 дана од дана отварања понуда.

У случају истека рока важења понуде, наручилац је дужан да у писаном облику затражи од понуђача продужење рока важења понуде.

Понуђач који прихвати захтев за продужење рока важења понуде на може мењати понуду.

9. ВАЛУТА И НАЧИН НА КОЈИ МОРА ДА БУДЕ НАВЕДЕНА И ИЗРАЖЕНА ЦЕНА У ПОНУДИ

Цена мора бити исказана у динарима, са и без пореза на додату вредност, са урачунатим свим трошковима које понуђач има у реализацији предметне јавне набавке, с тим да ће се за оцену понуде узимати у обзир цена без пореза на додату вредност.

У случају да понуђач даје попуст на понуђену цену, мора навести овај попуст у понуди и урачунати га у коначну цену понуде. Попуст који нису наведени у понуди и урачунати у коначну цену из понуде неће бити узети у обзир.

Ако је у понуди исказана неубичајено ниска цена, наручилац ће поступити у складу са чланом 92. Закона.

10. ПОДАЦИ О ДРЖАВНОМ ОРГАНУ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЈИ, ОДНОСНО ОРГАНУ ИЛИ СЛУЖБИ ТЕРИТОРИЈАЛНЕ АУТОНОМИЈЕ ИЛИ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ ГДЕ СЕ МОГУ БЛАГОВРЕМЕНО ДОБИТИ ИСПРАВНИ ПОДАЦИ О ПОРЕСКИМ ОБАВЕЗАМА, ЗАШТИТИ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ, ЗАШТИТИ ПРИ ЗАПОШЉАВАЊУ, УСЛОВИМА РАДА И СЛ., А КОЈИ СУ ВЕЗАНИ ЗА ИЗВРШЕЊЕ УГОВОРА О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ

Подаци о пореским обавезама се могу добити у Пореској управи, Министарству финансија и локалним пореским управама.

Подаци о заштити животне средине се могу добити у Агенцији за заштиту животне средине и у Министарству енергетике, развоја и заштите животне средине.

Подаци о заштити при запошљавању и условима рада се могу добити у Министарству рада, запошљавања и социјалне политике.

11. ПОДАЦИ О ВРСТИ, САДРЖИНИ, НАЧИНУ ПОДНОШЕЊА, ВИСИНИ И РОКОВИМА ОБЕЗБЕЂЕЊА ИСПУЊЕЊА ОБАВЕЗА ПОНУЂАЧА

Наручилац се определио да у овој набавци као средство финансијског обезбеђења тражи сопствену меницу за добро извршење посла.

Понуђач је дужан да достави финансијско обезбеђење у року од три дана од дана позива наручиоца, а пре потписивања уговора.

Меница обавезно мора бити регистрована у складу са Одлуком о ближим условима, садржини и начину вођења регистра меница и овлашћења ("Службени гласник РС", бр. 56/2011). Уз меницу се обавезно доставља и копија интернет странице НБС о упису менице у регистар, менично овлашћење и копија картона депонованих потписа.

Средство обезбеђења траје најмање седам дана дуже од дана истека уговора.

12. ЗАШТИТА ПОВЕРЉИВОСТИ ПОДАТАКА КОЈЕ НАРУЧИЛАЦ СТАВЉА ПОНУЂАЧИМА НА РАСПОЛАГАЊЕ, УКЉУЧУЈУЋИ И ЊИХОВЕ ПОДИЗВОЂАЧЕ

Предметна набавка не садржи поверљиве информације које наручилац ставља на располагање.

13. ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ

Заинтересовано лице може, у писаном облику путем поште на адресу наручиоца, електронске поште на e-mail: komercijala-ns@purs.gov.rs или факс број 021/557-833 тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније 5 дана пре истека рока за подношење понуде.

Наручилац ће заинтересованом лицу у року од 3 (три) дана од дана пријема захтева за додатним информацијама или појашњењима конкурсне документације, одговор доставити у писаном облику и истовремено ће ту информацију објавити на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

Додатне информације или појашњења упућују се са напоменом "Захтев за додатним информацијама или појашњењима конкурсне документације, **ЈН бр 17/2014**."

Ако наручилац измени или допуни конкурсну документацију 8 или мање дана пре истека рока за подношење понуда, дужан је да продужи рок за подношење понуда и објави обавештење о продужењу рока за подношење понуда.

По истеку рока предвиђеног за подношење понуда наручилац не може да мења нити да допуњује конкурсну документацију.

Тражење додатних информација или појашњења у вези са припремањем понуде телефоном није дозвољено.

Комуникација у поступку јавне набавке врши се искључиво на начин одређен чланом 20. Закона.

14. ДОДАТНА ОБЈАШЊЕЊА ОД ПОНУЂАЧА ПОСЛЕ ОТВАРАЊА ПОНУДА И КОНТРОЛА КОД ПОНУЂАЧА ОДНОСНО ЊЕГОВОГ ПОДИЗВОЂАЧА

После отварања понуда наручилац може приликом стручне оцене понуда да у писаном облику захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача (члан 93. Закона).

Уколико наручилац оцени да су потребна додатна објашњења или је потребно извршити контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача, наручилац ће понуђачу оставити примерени рок да поступи по позиву наручиоца, односно да омогући наручиоцу контролу (увид) код понуђача, као и код његовог подизвођача.

Наручилац може уз сагласност понуђача да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања.

У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена.

Ако се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

15. ДОДАТНО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ ИСПУЊЕЊА УГОВОРНИХ ОБАВЕЗА ПОНУЂАЧА КОЈИ СЕ НАЛАЗЕ НА СПИСКУ НЕГАТИВНИХ РЕФЕРЕНЦИ

Понуђач који се налази на списку негативних референци који води Управа за јавне набавке, у складу са чланом 83. Закона, а који има негативну референцу за предмет набавке који није истоврстан предмету ове јавне набавке, а уколико таквом понуђачу буде додељен уговор, дужан је да у тренутку закључења уговора преда наручиоцу **банкарску гаранцију за добро извршење посла**, која ће бити са клаузулама: безусловна и платива на први позив. Банкарска гаранција за добро извршење посла издаје се у висини **од 15%**, од укупне вредности уговора без ПДВ-а, са роком важности који је 30 (тридесет) дана дужи од истека рока за коначно извршење посла. Ако се за време трајања уговора промене рокови за извршење уговорне обавезе, важност банкарске гаранције за добро извршење посла мора да се продужи.

16. ВРСТА КРИТЕРИЈУМА ЗА ДОДЕЛУ УГОВОРА, ЕЛЕМЕНТИ КРИТЕРИЈУМА НА ОСНОВУ КОЈИХ СЕ ДОДЕЉУЈЕ УГОВОР И МЕТОДОЛОГИЈА ЗА ДОДЕЛУ ПОНДЕРА ЗА СВАКИ ЕЛЕМЕНТ КРИТЕРИЈУМА

Имајући у виду предмет набавке одлучено је да критеријум за оцењивање понуда буде најнижа понуђена цена.

17. ЕЛЕМЕНТИ КРИТЕРИЈУМА НА ОСНОВУ КОЈИХ ЋЕ НАРУЧИЛАЦ ИЗВРШИТИ ДОДЕЛУ УГОВОРА У СИТУАЦИЈИ КАДА ПОСТОЈЕ ДВЕ ИЛИ ВИШЕ ПОНУДА СА ЈЕДНАКИМ БРОЈЕМ ПОНДЕРА

Уколико две или више понуда имају исту најнижу понуђену цену, као најповољнија биће изабрана понуда оног понуђача који је понудио дужи рок плаћања услуга.

18. КОРИШЋЕЊЕ ПАТЕНТА И ОДГОВОРНОСТ ЗА ПОВРЕДУ ЗАШТИЋЕНИХ ПРАВА ИНТЕЛЕКТУАЛНЕ СВОЈИНЕ ТРЕЋИХ ЛИЦА

Накнаду за коришћење патената, као и одговорност за повреду заштићених права интелектуалне својине трећих лица сноси понуђач.

19. НАЧИН И РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ЗАХТЕВА ЗА ЗАШТИТУ ПРАВА ПОНУЂАЧА

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач, односно свако заинтересовано лице, или пословно удружење у њихово име.

Захтев за заштиту права подноси се Републичкој комисији, а предаје наручиоцу. Примерак захтева за заштиту права подносилац истовремено доставља Републичкој комисији. Захтев за заштиту права се доставља непосредно, електронском поштом на e-mail. komercijalans@purs.gov.rs, факсом на број 021/557-833 или препорученом поштом са повратницом. Захтев за заштиту права се може поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца, осим уколико Законом није другачије одређено. О поднетом захтеву за заштиту права наручилац обавештава све учеснике у поступку јавне набавке, односно објављује обавештење о поднетом захтеву на Порталу јавних набавки, најкасније у року од 2 дана од дана пријема захтева.

Уколико се захтевом за заштиту права оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације, захтев ће се сматрати благовременим уколико је примљен од стране наручиоца најкасније 7 дана пре истека рока за подношење понуда, без обзира на начин достављања. У том случају подношења захтева за заштиту права долази до застоја рока за подношење понуда.

После доношења одлуке о додели уговора из чл. 108. Закона или одлуке о обустави поступка јавне набавке из чл. 109. Закона, рок за подношење захтева за заштиту права је 10 дана од дана пријема одлуке.

Захтевом за заштиту права не могу се оспоравати радње наручиоца предузете у поступку јавне набавке ако су подносиоцу захтева били или могли бити познати разлози за његово подношење пре истека рока за подношење понуда, а подносилац захтева га није поднео пре истека тог рока.

Ако је у истом поступку јавне набавке поново поднет захтев за заштиту права од стране истог подносиоца захтева, у том захтеву се не могу оспоравати радње наручиоца за које је подносилац захтева знао или могао знати приликом подношења претходног захтева.

Потврда о извршеној уплати републичке административне таксе (први примерак, оверен потписом овлашћеног лица) треба да садржи следеће:

- да буде издата од стране банке и да садржи печат банке;
- да представља доказ о извршеној уплати републичке административне таксе (у потврди мора јасно да буде истакнуто да је уплатат таксе реализована и датум кад је уплата реализована);
- уплата у износу од 80.000,00 динара уколико оспорава одређену радњу наручиоца пре отварања понуда;
- број рачуна буџета: 840-742221843-57;
- шифра плаћања: 153 или 253;

- позив на број 97 50-016;
- сврха: републичка административна такса, број или друга ознака јавне набавке на коју се односи поднети захтев за заштиту права, као и назив наручиоца;
- корисник: буџет Републике Србије;
- назив уплатиоца, односно назив подносиоца захтева за заштиту права за којег је извршена уплата републичке административне таксе; потпис овлашћеног лица банке

Уколико подносилац захтева оспорава одлуку о додели уговора такса износи 80.000,00 динара уколико понуђена цена понуђача којем је додељен уговор није већа од 80.000.000 динара, односно такса износи 0,1 % понуђене цене понуђача којем је додељен уговор ако је та вредност већа од 80.000.000 динара.

Уколико подносилац захтева оспорава одлуку о обустави поступка јавне набавке или радњу наручиоца од момента отварања понуда до доношења одлуке о додели уговора или обустави поступка, такса износи 80.000,00 динара уколико процењена вредност јавне набавке (коју ће подносилац сазнати на отварању понуда или из записника о отварању понуда) није већа од 80.000.000 динара, односно такса износи 0,1 % процењене вредности јавне набавке ако је та вредност већа од 80.000.000 динара.

Поступак заштите права понуђача регулисан је одредбама чл. 138. - 167. Закона.

20. РОК У КОЈЕМ ЋЕ УГОВОР БИТИ ЗАКЉУЧЕН

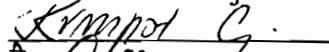
Уговор о јавној набавци ће бити закључен са понуђачем којем је додељен уговор у року од 8 дана од дана протеча рока за подношење захтева за заштиту права из члана 149. Закона.

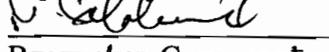
У случају да је поднета само једна понуда наручилац може закључити уговор пре истека рока за подношење захтева за заштиту права, у складу са чланом 112. став 2. тачка 5) Закона.

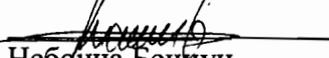


 КООРИНАТОР
 Љилјана Ивановић

Чланови комисије


 Гордана Крмпот


 Владислав Селаковић


 Небојша Бенџун

VI ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ

Понуда број _____ од _____ за јавну набавку закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН број 17/2014.

1) ОПШТИ ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ

Назив понуђача:	
Адреса понуђача:	
Матични број понуђача:	
Порески идентификациони број понуђача	
Датум уписа у Регистар понуђача:	
Име особе за контакт:	
Електронска адреса понуђача (e-mail):	
Телефон:	
Телефакс:	
Број рачуна понуђача и назив банке:	
Лице овлашћено за потписивање уговора:	

2) ПОНУДУ ПОДНОСИ:

А) САМОСТАЛНО

Б) СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ

В) КАО ЗАЈЕДНИЧКУ ПОНУДУ

Напомена: заокружити начин подношења понуде и уписати податке о подизвођачу, уколико се понуда подноси са подизвођачем, односно податке о свим учесницима заједничке понуде, уколико понуду подноси група понуђача

3) ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ

1)	Назив подизвођача:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	
	Процент укупне вредности набавке који ће извршити подизвођач:	

	Део предмета набавке који ће извршити подизвођач:	
2)	Назив подизвођача:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	
	Процент укупне вредности набавке који ће извршити подизвођач:	
	Део предмета набавке који ће извршити подизвођач:	

Напомена: Табелу „Подаци о подизвођачу“ попуњавају само они понуђачи који подносе понуду са подизвођачем, а уколико има већи број подизвођача од места предвиђених у табели, потребно је да се наведени образац копира у довољном броју примерака, да се попуни и достави за сваког подизвођача.

4) ПОДАЦИ О УЧЕСНИКУ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ ПОНУДИ

1)	Назив учесника у заједничкој понуди:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	
2)	Назив учесника у заједничкој понуди:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	
3)	Назив учесника у заједничкој понуди:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	

	Име особе за контакт:	

Напомена: Табелу „Подаци о учеснику у заједничкој понуди“ попуњавају само они понуђачи који подносе заједничку понуду, а уколико има већи број учесника у заједничкој понуди од места предвиђених у табели, потребно је да се наведени образац копира у довољном броју примерака, да се попуни и достави за сваког понуђача који је учесник у заједничкој понуди.

5) ЕЛЕМЕНТИ ПОНУДЕ:

Пословни простор који понуђач нуди у закуп налази се у улици _____, број _____ и садржи:

- Површину од _____ м²
- Посебан улаз ДА НЕ
- Под од _____
- Простор се нуди као неопремљен ДА НЕ

1. Цена закупа износи _____ динара без ПДВ, на месечном нивоу.
2. Цена закупа износи _____ динара са ПДВ-ом, на месечном нивоу.
3. Укупна цена закупа износи _____ динара без ПДВ-а, за период на који се закључује уговор.
4. Укупна цена закупа износи _____ динара са ПДВ-ом, за период на који се закључује уговор.
5. Рок плаћања је: _____ дана од дана достављања рачуна у текућем месецу за претходни месец. *(не може бити краћи од 15 нити дужи од 45 дана)*
6. Рок важења понуде: _____ дана од дана отварања понуда.
(не може бити краће од 30 дана)

Место _____

Понуђач

Датум : _____

М.П.

(потпис овлашћеног лица)

Име и Презиме

Напомене: Понуђач мора да попуни, овери печатом и потпише образац, чиме потврђује да су тачни подаци који су у обрасцу понуде наведени. У случају подношења заједничке понуде образац потписује и оверава члан групе који је носилац посла.

Образац понуде потписује власник или законски заступник понуђача/ члана групе који је носилац посла који је уписан у регистар АПР и оверава печатом.

Понуђач физичко лице мора да упише читко име и презиме и потпише овај образац.

VII МОДЕЛ УГОВОРА

Закључен између:

1. Министарства финансија, Пореска управа, 11000 Београд, Саве Машковића 3-5, ПИБ: 100020943, матични бр. 17862146, (у даљем тексту: Наручилац), кога по решењу о преносу овлашћења в.д. директора Пореске управе број 000-119-00-8/2013-4 од 06.09.2013. године заступа помоћник директора Пореске управе за материјалне ресурсе Видоје Јевремовић и

2. _____ из _____

Улица _____ број _____, ПИБ: _____, МБ: _____

(у даљем тексту: Добављач), кога заступа _____

Уговорне стране су се сагласиле у следећем:

- да је Наручилац, на основу позива за подношење понуда објављеног на порталу јавних набавки дана _____ године, спровео отворени поступак јавне набавке добара - закуп магациноског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин.

- да је Добављач доставио понуду бр. _____ од _____ 2014. године

- да понуда у потпуности одговара захтевима из конкурсне документације;

- да је Наручилац Одлуком број 200-404-01-00055/2014-G2008 од хх.хх.2014. године доделио уговор Добављачу _____.

Члан 1.

Предмет Уговора је издавање у закуп магациноског простора, власништво Добављача који се налази у _____, улица _____, број _____ уписан у листу непокретности бр: _____, укупне површине _____ м², а за потребе Пореске управе, Филијале Темерин.

Пословни простор из члана 1. став 1. Уговора, Добављач даје Наручиоцу у закуп на одређено време у периоду од _____ 2014. године до _____ 2015. године.

Добављач је у обавези да пословни простор преда без икаквих терета, са свим доказима о измиренем обавезама по основу комуналних услуга и пореских обавеза.

Члан 2.

Укупна уговорна цена износи _____ динара без пореза на додату вредност (за 12 месеци), односно _____ динара са порезом на додату вредност, а месечна закупнина износи _____ динара без пореза на додату вредност, односно _____ динара са порезом на додату вредност.

Поред трошкова закупа Наручилац плаћа трошкове комуналних услуга, а Добављач плаћа годишњи порез на имовину за пословни простор који издаје у закуп.

Пре почетка коришћења непокретности, биће састављен записник о прегледу простора, као прилог уговора, уз обострану сагласност и потпис обе уговорне стране. Једна копија наведеног записника биће у поседу Наручиоца, а друга у поседу Добављача. Ови записници биће узети у обзир по завршетку уговора и коначног прегледа простора, непосредно пре предаје кључева Добављачу.

Добављач је дужан да сноси трошкове инвестиционог одржавања простора, до којих није дошло кривицом Наручиоца, и има обавезу да простор одржава.

Члан 3.

Наручилац се обавезује да у року од _____ дана, од дана пријема исправно испостављеног рачуна, плати Добављачу износ из члана 4. овог Уговора, на рачун број _____ код _____ банке.

Члан 4.

Наручилац може, по добијању писмене сагласности Добављача, о свом трошку изводити радове у циљу прилагођавања закупљеног пословног простора потребама делатности коју врши, ако тиме не мења постојећу намену истог и под условом да га по престанку овог уговора, преда у стању које квалитетно одговара извршеном реновирању, узимајући у обзир промене до којих је дошло услед редовне употребе.

Наручилац је дужан да о своме трошку отклони све кварове у простору Добављача, који су проузроковани и настали као последица извођења радова наведених у ставу 1. Овог члана, као и да надокнади сваки облик штете која је проузрокована извођењем радова наведених у ставу 1. овог члана.

Члан 5.

Рок за коришћење магацинског простора који се даје у закуп је 12 месеци од дана потписивања Уговора, односно у складу са Законом о буџетском систему и закону о јавним набавкама може бити краћи од 12 месеци.

Уговорне стране су сагласне да се уговор може раскинути у следећим случајевима:

- ако Наручилац или Добављач не извршавају своје обавезе сходно уговору,
- споразумом уговорних страна
- у случају да Закупцу због рационализације буду смањена одобрена средства за намене за које се закључује уговор

Члан 6.

Уговорне стране су сагласне да се уговор може отказати, без навођења посебног разлога, са обавезним отказним роком од 60 дана од дана пријема писаног отказа.

Члан 7.

За све што није регулисано овим Уговором примењиваће се одредбе Закона о облигационим односима.

Члан 8.

У случају спора који може настати у реализацији овог Уговора, уговорне стране су сагласне да настали спор реше споразумно.

Уколико се спор не може решити споразумом, надлежан је Привредни суд у Новом Саду.

Члан 9.

Овај Уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна примерака, од којих свака уговорна страна задржава по 2 (два), примерка.

**НАРУЧИЛАЦ
ПОМОЋНИК ДИРЕКТОРА**

Видоје Јевремовић

ДОБАВЉАЧ

**VIII ОБРАЗАЦ СТРУКТУРЕ ПОНУЂЕНЕ ЦЕНЕ
СА УПУТСТВОМ КАКО ДА СЕ ПОПУНИ**

Назив понуђача: _____

Седиште понуђача: _____

Улица и број: _____

У складу са чланом 61. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", број 124/12) као и чланом 2. и 11. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова ("Службени гласник РС", бр. 29/2013) достављамо структуру цена како следи:

1. Цена закупа на месечном нивоу је: _____ динара без ПДВ-а
2. Стопа ПДВ-а _____ %
3. Цена закупа на месечном нивоу је: _____ динара са ПДВ-ом
4. Укупна цена закупа је: _____ динара без ПДВ-а (за годину дана)
5. Стопа ПДВ-а _____ %
6. Укупна цена закупа је: _____ динара са ПДВ-ом

Место _____

Датум : _____

П О Н У Ђ А Ч

(потпис овлашћеног лица и печат)

Име и Презиме

Упутство за попуњавање обрасца структуре цене:

- 1) Под тачком 1 уписује се укупна цена закупа на месечном нивоу без ПДВ-а
- 2) Под тачком 2 уписује стопа ПДВ-а
- 3) Под тачком 3 уписује се укупна цена закупа на месечном нивоу са ПДВ-ом
- 4) Под тачком 4 уписује се цена закупа за годину дана без ПДВ-а
- 5) Под тачком 5 уписује се стопа ПДВ-а
- 6) Под тачком 6 уписује се укупна цена закупа за годину дана са ПДВ-ом

Назив понуђача: _____

Седиште понуђача: _____

Улица и број: _____

IX ОБРАЗАЦ ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ

У складу са чланом 88. став 1. Закона о јавним набавкама, достављамо укупан износ и структуру трошкова припремања понуде, како следи у табели:

ВРСТА ТРОШКА	ИЗНОС ТРОШКА У РСД
УКУПАН ИЗНОС ТРОШКОВА ПРИПРЕМАЊА ПОНУДЕ	

Трошкове припреме и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од наручиоца накнаду трошкова.

Ако је поступак јавне набавке обустављен из разлога који су на страни наручиоца, наручилац је дужан да понуђачу надокнади трошкове израде узорка или модела, ако су израђени у складу са техничким спецификацијама наручиоца и трошкове прибављања средства обезбеђења, под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у својој понуди.

Место _____

Датум : _____

П О Н У Ђ А Ч

(потпис овлашћеног лица и печат)

Име и Презиме

Назив понуђача: _____

Седиште понуђача: _____

Улица и број: _____

Х ИЗЈАВА О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ

У складу са чланом 26. Закона о јавним набавкама, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђујем да сам понуду у поступку јавне набавке добара - закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН број 17/2014, поднео независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

Место _____

Датум : _____

П О Н У Ђ А Ч

(потпис овлашћеног лица и печат)

Име и Презиме

Напомена: у случају постојања основане сумње у истинитост изјаве о независној понуди, наручулац ће одмах обавестити организацију надлежну за заштиту конкуренције. Организација надлежна за заштиту конкуренције, може понуђачу, односно заинтересованом лицу изрећи меру забране учешћа у поступку јавне набавке ако утврди да је понуђач, односно заинтересовано лице повредило конкуренцију у поступку јавне набавке у смислу закона којим се уређује заштита конкуренције. Мера забране учешћа у поступку јавне набавке може трајати до две године. Повреда конкуренције представља негативну референцу, у смислу члана 82. став 1. тачка 2. Закона.

Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

Назив понуђача: _____

Седиште понуђача: _____

Улица и број: _____

У складу са чланом 75. став 2. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр.124/12), дајем следећу:

XI ИЗЈАВУ О ПОШТОВАЊУ ОБАВЕЗА УТВРЂЕНИХ ЗАКОНОМ

Изјављујем под пуном материјалном и кривичном одговорношћу да смо поштовали све обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да гарантујем да сам ималац права интелектуалне својине.

Место _____

Датум : _____

П О Н У Ђ А Ч

(потпис овлашћеног лица и печат)

Име и Презиме

Напомена: Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

ХП ИЗЈАВА ЧЛАНОВА ГРУПЕ КОЈИ ПОДНОСЕ ЗАЈЕДНИЧКУ ПОНУДУ

Изјављујемо да наступамо као група понуђача у поступку јавне набавке добара-закупа магацинског простора за потребе Пореске управе, Филијале Темерин, ЈН број 17/2014.

Овлашћујемо члана групе _____ да у име и за рачун осталих чланова групе иступа пред наручиоцем.

Назив и седиште члана групе	Врста посла који ће извршити члан групе	Потпис одговорног лица члана групе
Овлашћени члан:		Потпис одговорног лица М.П. _____
Члан групе:		Потпис одговорног лица М.П. _____
Члан групе:		Потпис одговорног лица М.П. _____

Напомена: Образац потписује власник или законски заступник овлашћеног члана носиоца посла и члана групе који је уписан у регистар АПР и оверава печатом.